## BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ

## CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

## Số: 3865 /BKHÐT-KTÐN

V/v đề nghị cử cán bộ tham gia khoá đào tạo tiến sỹ và thạc sỹ tại Malaysia Hà Nội, ngày 07 tháng 6 năm 2018

Kính gửi:

	- Bộ Khoa học và Công nghệ; 🖊
BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ	- Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;
VĂN BẢN ĐẾN	- Bộ Tài chính;
Số đến:	- Bộ Thông tin và Truyền thông;
Ngày:031 61 . &0.48 Chuyển:	- Bộ Xây dựng;
Chuyen:]. CL13	- Bộ Giao thông vận tải;
	- Bộ Y tế.

Bộ Kế hoạch và Đầu tư nhận được công hàm số 84/18 ngày 31/5/2018 của Đại sứ quán Malaysia thông báo về việc trong khuôn khổ Chương trình hợp tác kỹ thuật Malaysia (MTCP), Bộ Giáo dục Đại học của Malaysia sẽ tổ chức khóa học thạc sỹ, tiến sỹ tại Malaysia năm 2018-2021 (thông tin khóa học gửi kèm theo).

Khoá đào tạo sử dụng tiếng Anh. Phía Malaysia đài thọ các chi phí: vé máy bay quốc tế khứ hồi, học phí, trợ cấp hàng tháng, tiền sách và du lịch giữa kỳ, bảo hiểm y tế, hỗ trợ phí đặt cọc và hủy ngang, phụ cấp luận án, visa.

Đối tượng tham gia là cán bộ có đáp ứng các yêu cầu của khóa học (thông tin gửi kèm theo). Việc lựa chọn do phía Malaysia tiến hành.

Công văn trả lời kèm hồ sơ cán bộ được cử đề nghị gửi về Bộ Kế hoạch và Đầu tư trước ngày 27/6/2018. Nếu quá thời hạn nêu trên, Bộ Kế hoạch và Đầu tư sẽ không tiếp nhận hồ sơ của ứng viên.

Bộ Kế hoạch và Đầu tư mong nhận được sự hợp tác của quý Cơ quan./



Thông tin liên hệ: A.Linh, phòng 227 nhà A, Vụ Kinh tế đối ngoại, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, số 6B Hoàng Diệu, BĐ, HN. Tel:08043026/0868882420/ fax: 84-4-8230202. Email: linhth0312@gmail.com

*Noi nhận:* - Như trên; - Lưu: VT, KTĐN. Đ9

# YÊU CÀU ĐỐI VỚI ỨNG VIÊN

1. Úng viên không quá 45 tuổi;

2. Đối với ứng viên khóa thạc sỹ, ứng viên đạt ít nhất là bằng đại học loại khá hoặc điểm trung bình tích lũy (CGPA) 3.5/4.0.

3. Đối với ứng viên khóa tiến sỹ, ứng viên phải đạt điểm trung bình tích lũy (CGPA) 3.5/4.0 hoặc bằng thạc sỹ loại khá giỏi trong lĩnh vực liên quan đến khóa học tiến sỹ. Ngoài ra, với chương trình sau tiến sỹ, việc lựa chọn sẽ được đánh giá dựa trên số lượng sách xuất bản, bài báo được công bố hoặc chưa công bố, danh mục đầu tư và bản quyền bằng sáng chế. Ứng viên sau tiến sỹ phải đạt được kết quả xuất sắc trong nghiên cứu và có đủ kiến thức để tiến hành nghiên cứu.

4. Yêu cầu tiếng anh đối với ứng viên:

- IELT\$ với điểm số 6.5 trở lên;

- TOEFL với điểm số 580 trở lên hoặc bài kiểm tra trên máy tính với điểm số 230 trở lên hoặc bài kiểm tra trên mạng với điểm số 92 trở lên.

5. Ứng viên trong điều kiện sức khỏe tốt được chứng nhận bởi cơ quan có thẩm quyền. Phí kiểm tra sức khỏe do ứng viên tự chi trả.

6. Ứng viên viết kế hoạch học tập.

7. Ứng viên đăng ký và nhận được sự chấp thuận học sau đại học và sau tiến sỹ tại Malaysia (thư mời điều kiện sẽ được chấp thuận trong thời gian đăng ký hoặc sự xác nhận về chấp thuận hoặc liên kết với các trường đại học ở Malaysia.

Thông tin liên hệ: A.Linh, phòng 227 nhà A, Vụ Kinh tế đối ngoại, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, số 6B Hoàng Diệu, BĐ, HN. Tel:08043026/0868882420/ fax: 84-4-8230202. Email: linhth0312@gmail.com

# CÁC BƯỚC ĐĂNG KÝ KHÓA HỌC

## Bước 1:

Tải bản đăng ký học bổng khóa học tại <u>http://mtcp.kln.gov.my</u> và điền đầy đủ thông tin.

## Bước 2:

- Tài liệu kèm theo bản đăng ký khóa học online:

1. Ảnh theo cỡ hộ chiếu;

2. Giấy khám sức khỏe;

3. Hộ chiếu;

4. Bảng điểm, thành tựu, hoạt động liên quan đến lĩnh vực nghiên cứu;

5. Chứng nhận tiếng anh (IELTS hoặc TOEFL);

6. Sơ yếu lý lịch;

7. Thư trúng tuyển từ trường đại học tại Malaysia;

8. 02 thư đề cử;

9. Chứng thực của cơ quan đầu mối.

\* Chú ý:

1. Ứng viên phải hoàn thành 02 thư đề cử từ 02 người khác nhau cùng với Mẫu chứng thực và Giấy khám sức khỏe;

2. Ứng viên mang theo bản copy của bản đăng ký online và tài liệu kèm theo đến Bộ Kế hoạch và Đầu tư để chứng thực;

3. Ứng viên phải đảm bảo các thông tin cung cấp là chính xác.

## Bước 3:

Úng viên scan tất cả các tài liệu trên ở định dạng PDF và gửi vào email: <u>mtcp@kln.gov.my</u> và <u>international\_scholar@mohe.gov.my</u>

\*Chú ý: Úng viên sẽ được thông báo qua email để tham dự buổi phỏng vấn được tổ chức bởi phía Malaysia. Ứng viên phải mang theo bản cứng các tài liệu kèm theo.

\*\*) Chú ý:

- Ứng viện đăng ký muộn sẽ không được chấp nhận;

- Bản đăng ký thiếu tài liệu cần thiết sẽ không được chấp nhận;

Thông tin liên hệ: A.Linh, phòng 227 nhà A, Vụ Kinh tế đối ngoại, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, số 6B Hoàng Diệu, BĐ, HN. Tel:08043026/0868882420/ fax: 84-4-8230202. Email: linhth0312@gmail.com

- Các tài liệu (giấy khám sức khỏe, thư đề cử, mẫu chứng thực) phải có thời hạn trong 06 tháng kể từ ngày xác nhận

- Đăng ký được mở cho những ứng viên nhận được thư mời từ các trường đại học tại Malaysia nhưng chưa bắt đầu học hoặc các học viên đã học không quá 01 học kỳ cho khóa học thạc sỹ hoặc không quá 02 học kỳ cho khóa học tiến sỹ tại các trường đại học tại Malaysia.

Thông tin liên hệ: A.Linh, phòng 227 nhà A, Vụ Kinh tế đối ngoại, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, số 6B Hoàng Diệu, BĐ, HN. Tel:08043026/0868882420/ fax: 84-4-8230202. Email: linhth0312@gmail.com

litle orellelle 7 9. Pri

KTO



EJ(HN) 84/18

BÔ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ CÔNG VĂN ĐẾN

The Embassy of Malaysia in Hanoi presents its compliments to the Foreign Economic Relations Department, Ministry of Planning and Investment of the Socialist Republic of Vietnam and has the honour to inform the latter that the *Ministry of Higher Education, Malaysia* under the Malaysian Technical Cooperation Programme (MTCP) of the Government of Malaysia will be offering MTCP scholarships 2018 for international students to study in Malaysia.

The Embassy has further the honour to request the latter's kind assistance in disseminating the information on the above scholarships to suitable candidates from relevant agencies in Vietnam. All applications should be made in accordance with three (3) steps of application mentioned in the attached brochure. Closing date for the application is 30 June 2018. Attached herewith the brochure on the scholarships and application form for the Department's kind reference.

The Embassy of Malaysia in Hanoi avails itself of this opportunity to renew to the Foreign Economic Relations Department, Ministry of Planning and Investment of the Socialist Republic of Vietnam the assurances of its highest consideration.



FOREIGN ECONOMIC RELATIONS DEPARTMENT MINISTRY OF PLANNING AND INVESTMENT SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM HANOI

31 May 2018

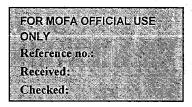
MTCP \$CHOLARSHIP 2018



Please affix Passport size Photograph (2 copies)

## MALAYSIAN TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME (MTCP) SCHOLARSHIP TENABLE IN MALAYSIA

## APPLICATION FOR ACADEMIC YEAR 2018/2019



Before completing this form please read and understand the prospectus for the set of award you are applying. Other required documents to be submitted are:

Certified copies of degree and academic qualification.

Word processed copies of a research/project statement of not more than 200 words as instructed.

Appraisal letter from your referees (appraisers) as instructed in item 9.

One certified copy of your birth certificates or evidence of birth or your passport.

#### APPLICATION FORM (Typewriting or block letters)

Course Applied :	PhD Masters ( please mark x )
Name of the university in Malaysia :	Proposed date of commencement:

#### 1. PARTICULARS OF APPLICANT

Family name (surname) (underline name by which formally addressed)	Date of birth
	Day Month Year
First Name:	Nationality ( citizenship) :
Other names:	Gender:
	Male / Female #
City and country of birth:	Marital status:
	Single / Married / Divorced / Widowed #
Passport No:	Number of children:
Expiry Date of Passport:	Religion:
Airport of Departure to Malaysia:	

2.	MAILING AND COMMUNICATION ADDRESS	
Applica	nt's office name:	Applicant's Postal Address:
Postal a	address	City:
City:		Country:
Country	n	Home telephone

Country		i ionic telephone	•		
			Country	Area	Number
Office telephone	Telefax	Email		•	
Country Area Number	Country Area Number				
		·			

Person to be contacted in case of emergency (name, telephone and address)

## 3. EDUCATION (list in order of time, starting with last institution graduated)

Name of institution and place of study	Major field of study	Years of study: from - to	Degree

4. ACADEMIC AND FINANCIAL AWARDS (e.g. Honours, distinction, book prizes, and scholarship) won in the last 3 years. Please list in chronological order and submit copies of documentary evidence)

Year	Type of Award/scholarship ( please indicate tenure and value of award)

#### 5. OTHER ACTIVITIES involved

Date / Duration	Brief Description	Position Held

#### 6. PREVIOUS RESIDENCE IN FOREIGN COUNTRY

Country	 Year	Length of stay
-		

Have you participated in any training programme in Malaysia before?

no

Name of programme, organizer, year

Are you going to return home to your present job? YES / NO\* If not, what job will you be doing?

#### 7. FIELD OF STUDY

yes

Please state briefly the reasons for applying to this course, your main fields of interest within the programme and and how you hope to benefit from the programme:

Please continue on supplementary pages if necessary

**RESEARCH / PROJECT** 

;

Title:	a de la contecta de la competencia de l				
Descrip	tion / Abstract (not more th	an 200 words) - (Please attach)			
9.	REFEREES / APPRAISERS	;	······································		i .
Name tv	vo person you are asking to	o supply a confidential reference abo	ut you and appraisal letter of your		
academ	ic ability.		at you and appraisantener or your		
	<u>Name</u>	Position	Address		
i					÷.,
1				1	· ·

••••••

.....

#### 10. WORK EXPERIENCE

ii.

Current Job/Post	Description of your work including your personal
Dates From: To:	responsibilities.
Title of your post:	
Type of organization: (Private/Government/Semi-Government)*	
Name of employer:	
Address of employer:	
Monthly salary (USD):	
Previous post:	Previous post:
Dates From: To:	Dates From: To:
Title of your post:	Title of your post:
Type of organization: (Private/Gpvernment/Semi-Government)*	Type of organization: (Private/Government/Semi-Government)*
Name of employer:	Name of employer:
Address of employer:	Address of employer:

Proficienc	cy in Languages					
(a) Ei	nglish	Very g Spoken	lood Fair	Basic	Nit	
	ahasa Malaysia Malay Language)	Spoken				
(c) M	other-tongue:					
Recommen	ndation from the Em	ployer / Dean of Fa	culty:			
			Signature:			· · · · · · · ·
Date:	1		Name: Designation:			
			Name of organ	nization:		······································
44						
Have y	ECLARATION ou ever been convic blease give brief det	ted by a Court of L ails:	aw of any country?	Yes / No #		
Have yı If yes, j	ou ever been convic blease give brief det	ails:	aw of any country?		o the best of	
Have y If yes, j I certify my kno If accep (a) (b)	ou ever been convic please give brief det that my statements i wledge and belief. oted for a training awa Carry out such i government and Follow the cours establishment in Refrain from eng	ails: n answer to the foreg ard, I undertake to: - nstructions and abid the host government e of study or trainir which I undertake to aging in political activ	going questions are true, of e by such conditions as t in respect of this course ing, and abide by the rule study or train; vities, or any form of empl	complete and correct t may be stipulated by of training; es of the University o	both the nominatir r other institution	-
Have y If yes, j I certify my kno If accep (a) (b) (c) (c) (c) (c) (c)	ou ever been convic please give brief det that my statements i wledge and belief. oted for a training awa Carry out such in government and Follow the cours establishment in Refrain from eng Submit any progr Return to my hon	ails: n answer to the foreg ard, I undertake to: - nstructions and abid the host government which I undertake to aging in political actin ags reports which mo e country promptly of I am granted a schol	going questions are true, of e by such conditions as t in respect of this course ing, and abide by the rule study or train.	complete and correct t may be stipulated by of training; es of the University o loyment for profit or ga y course of study or tra ubsequently withdrawr	both the nominatir r other institution in; ining.	-
Have y If yes, j I certify my kno If accep (a) (b) (c) (c) (c) (c) (c)	ou ever been convic please give brief det that my statements i wledge and belief. oted for a training awa Carry out such in government and Follow the cours establishment in Refrain from eng Submit any progr Return to my hon	ails: n answer to the foreg ard, I undertake to: - nstructions and abid the host government which I undertake to aging in political actin ags reports which mo e country promptly of I am granted a schol	going questions are true, of the by such conditions as the in respect of this course and abide by the rule study or train; vities, or any form of empl ay be prescribed; and upon the completion of my larship award it may be su	complete and correct t may be stipulated by of training; es of the University o loyment for profit or ga y course of study or tra ubsequently withdrawn vernment.	both the nominatir r other institution in; ining.	-

12.	OFFICIAL DECLARATION (to be completed by the nominating government)	
The Government of:		
nominate	Þ	
	(name of a	oplicant)
For the s Malaysia	cholarship (Academic Year 2018/2019) under the Mala and certifies that:	nysian Technical Cooperation Programme (MTCP) tenable in
<ul> <li>(a) all information supplied by the nominee is complete and correct;</li> <li>(b) the nominee had adequate knowledge, appropriately tested of his/her English Language which can be used for selection purposes in the proposed host country.</li> </ul>		
Ren	narks:	a de la compositiva d
	(Name)	( Signature of responsible Government official)
	(Designation)	Address of Department / Ministry:
Official Seal / Stamp:		
		Office Telephone number:
		Office Fax number:
Date	•	Email:

<u>Please note:</u> This application form must be duly completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or the relevant agency responsible for the Commonwealth Scholarship in your country. INCOMPLETE AND/OR UNENDORSED FORMS CANNOT BE PROCESSED.

#### MALAYSIAN TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME (MTCP) SCHOLARSHIPS FOR INTERNATIONAL STUDENTS

The MTCP Scholarship for Post-Graduate Studies provides opportunities for students to pursue advanced academic study in Malaysia. This scholarship is a Governmentto-Government basis, without any bond imposed by Malaysia. Scholarships are intended for promising candidates who may be expected to make a significant contribution to their own countries on their return from Malaysia. The duration of the award is 36 months for PhD and between 12 to 24 months for Masters Programme.

#### **ELIGIBLITY CRITERIA**

To be eligible for the MALAYSIAN TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME (MTCP) Scholarship, applicants must fit the following criteria:-

- Not be more than 45 years of age during application.
- Obtained a minimum of Second Class Upper (Honours) or a CGPA of 3.5/4.0 at Bachelor Degree Level for Masters Degree applicants and for PhD candidates must possess CGPA 3.5/4.0 or very good result at Masters degree level in a similar field of intended PhD study. In addition, for post-doctoral programme, the selection will be evaluated based on the number of books produced, refereed/non refereed journals, portfolio and patent copyright. The Post-Doctoral candidate must have excellent reputation in research and possesses knowledge related to the research to be carried out.
- Took one of the following English Language Proficiency Test not more than two years before the date of application. The list of tests and minimum scores required are as follows:
  - IELTS Academic Test with a score of at least 6.5; or
  - TOEFL paper-based test with a score of at least 580 or computerbased test with a score of at least 230 or interned-based test with a score of at least 92.
- In excellent health condition and certified by a Certified Doctor/Medical Professional. The cost of medical examination is to be borne by the applicants.
- Wrote a proposal that is relevant to the field of studies.
- · Has applied for and gained admission to postgraduate and post-doctoral

studies in Malaysia (conditional offer letter will be accepted at the time of application or has a confirmation of acceptance or affiliation with the universities in Malaysia).

#### VALUE OF SCHOLARSHIPS

Each scholarship consists of:-

- Air tickets from recipient's capital city to Malaysia
- An approved tuition fees
- Monthly maintenance allowance
- Annual grant for books and internal travel
- Medical / Health Insurance
- Installation and Termination grant
- Thesis allowance
- Visa

## PRIORITY STUDY AREAS

Field of studies is in the following priority areas:

- Science and Engineering
- Agriculture and Fisheries
- Economics and Islamic Finance
- Information and Communication Technology
- Biotechnology
- Bio-security and Food Safety
- Infrastructure and Utility
- Environmental Studies
- Health not including nursing, medicine, clinical pharmacy.

\*\* Applicants may choose any related course within the field/areas mentioned above

#### **SELECTION CRITERIA**

Applications will be considered according to the following selection criteria:-

- High-level academic achievement
- The quality of the research proposal and its potential contribution towards advancement of technology and human well-being.
- Excellent communication, writing and reading skills in English Language.

#### GENERAL CONDITION OF AWARD

- Scholarship holder must undertake full-time studies for postgraduate studies at a campus of Malaysian Universities. It is the responsibility of the scholarship holders to confirm admission to the university.
- Scholarship holders must not change their programme during tenure of the scholarship except with written permission from their university and the Ministry of Higher Education Malaysia.
- Scholarship holders must follow the approved programmes and abide by the university's rules, regulations and codes of conduct.
- Any suspension from the university will result in immediate suspension of award. Monthly allowances are not payable during suspension, including suspension due to illness.
- It is the responsibility of successful candidates to apply for and meet the requirements for the issuing of an appropriate entry visa including medical examination. The offer of the scholarship does not guarantee the granting of a visa.
- Scholarship holders must maintain satisfactory progress and good standing as stipulated by their host university and degree programme, or the scholarship will be withdrawn.
- The scholarships are tenable in Malaysian universities and research must be carried out in Malaysia.
- Scholarship holders are not allowed to take any paid employment during their tenure unless with written approval from the host university.

#### HOW TO APPLY

#### STEP 1

Download the scholarship application form and fill in all the required details.

#### STEP 2

- Please attach printed application form together with the following documents:
  - Recent passport-sized photo.
  - Completed Medical Report.
  - A certified copy of current passport showing evidence of citizenship.
  - A certified copy of academic transcript, testimonials and/or references relating to the relevant study, co-curriculum activities, achievements.
  - A certified copy of English Language proficiency certificate (Test of English as a Foreign Language/TOEFL or International English Language Testing Service/IELTS).
  - Curriculum Vitae.

- Admission letter from Malaysian Universities.
- Two letters of recommendation from two (2) people who can act as referees to support your application.
- Endorsement Form.

## ADDITIONAL NOTE :

- You are required to complete two (2) Letters of Recommendation from two (2) referees, along with the Endorsement Form and Medical Report.
- For endorsement purpose, please bring a copy of the printed ONLINE application form and required documents to the Ministry of Foreign Affairs or the relevant agency responsible for the scholarship in your country to obtain the endorsement.
- Please ensure that all information are correct before submission.

#### STEP 3

 Scan all documents stated above in PDF format and email to mtcp@kln.gov.my and copied to international\_scholar@mohe.gov.my

**ADDITIONAL NOTE**: Shortlisted applicants will be notified by email/mail to attend an interview conducted by officials from Ministry of Foreign Affairs, Malaysia and Ministry of Higher Education, Malaysia. You will be required to bring the hardcopy of the documents during the interview session.

#### IMPORTANT NOTES

- Late submission will not be entertained no matter what reasons are given.
- Applications without sufficient documents stated will not be considered.
- The decision on successful candidate made by the Ministry is final. Any queries on the final decision will not be entertained.
- All documents valid for six (6) month from date of application i.e. Medical Report, Endorsement Form and Reference Letters.
- The application is opened for those who have received an offer letter from Malaysian universities but has yet to commence studies or for those who have enrolled for studies not more than one semester for Masters Degree and not more than two (2) semesters for PhD at Malaysian Universities.
- Please attach your documents according to the list below : -
  - Recent Passport-sized photos.
  - A certified copy of current passport showing evidence of citizenship.
  - Completed Medical Report.
  - A certified copy of academic transcript.
  - A certified copy of English Language proficiency certificate (Test of

English as a Foreign Language (TOEFL) or International English Language Testing Service (IELTS).

- Curriculum Vitae (CV).
- Admission letter From University.
- 2 Letters of recommendation from two (2) people who can act as reference to support your application.
- Endorsement Form (From Applicants Home Countries Ministry of Foreign Affairs. For those already resides in Malaysia, form to be endorsed by embassy/ high commissioner in Malaysia).
- Research Proposal.

#### FURTHER ENQUIRIES

For further enquiries, please contact us:-

# 1) MTCP SECRETARIAT, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF MALAYSIA

MTCP SECRETARIAT INTERNATIONAL COOPERATION AND DEVELOPMENT DIVISION DEPARTMENT OF MULTILATERAL AFFAIRS MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS MALAYSIA WISMA PUTRA, NO 1, JALAN WISMA PUTRA PRECINT 2 62602 PUTRAJAYA MALAYSIA

OR

#### 2) INTERNATIONAL SCHOLARSHIP DIVISION, MINISTRY OF HIGHER EDUCATION MALAYSIA

SCHOLARSHIP DIVISION MINISTRY OF HIGHER EDUCATION MALAYSIA LEVEL 2, NO 2, TOWER 2 JALAN P5/6, PRECINT 5 62200 PUTRAJAYA